

Неділя, 13 Листопада 22 Неділя по Зісл. Св. Духа.
9 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)

Збірка: Стефан Левусь.

Кава і солодке від Соні Горчаківської.

9 рано Понеділок, 14 Листопада +Вілям Фолкер.
9 рано Вівторок, 15 Листопада За здоров'я Александри.
9 рано Середа, 16 Листопада За здоров'я Теодора Фолкера.
9 рано Четвер, 17 Листопада За здоров'я Мелані Джонес.
9 рано П'ятниця, 18 Листопада За здоров'я Марка Джонес.

Неділя, 20 Листопада 23 Неділя по Зісланню Св. Духа.
10 рано Св. Літургія "Михайлівська Субота" Панахида за померлих!
Просимо вживати Пом'яник.

THANKSGIVING LUNCH! * ОБІД НА ДЕНЬ ПОДЯКИ!

9 рано Понеділок, 21 Листопада В намірені давших.
9 рано Вівторок, 22 Листопада В намірені давших.
9 рано Середа, 23 Листопада В намірені давших.
9 рано Четвер, 24 Листопада В намірені давших.
9 рано П'ятниця, 25 Листопада В намірені давших.
6 веч. Субота, 25 Листопада В намірені давших.

Неділя, 27 Листопада 24 Неділя по Зісланню Св. Духа.
9 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)

Збірка: Юрій Вовчак.

Запрошуємо на вареники від Марії Гута.

* 14 Листопада починається Різдвяний піст. Він триває 40 днів до Навечіря Різдва Христового включно, тому називається ще Чотиридесятницею. Інша назва Филипів піст, або Пилипівка, тому що починається після дня пам'яті апостола Филипа. Різдвяний піст має на меті достойне приготування вірних до зустрічі свята Різдва Христового. Уже в ІV століттях про цей піст маємо виразні спогади і вказівки. 1166 року Константинопольський собор установив єдиний порядок провадження Різдвяного посту.

ПІДТРИМУЙМО МОЛИТОВНО І МАТЕРІАЛЬНО НАШУ ЦЕРКВУ, БО ТО Є ЗАПОРУКА НАШОГО ДУХОВНОГО І НАЦІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ! МАЙБУТНЄ НАШЕ І НАШИХ ДІТЕЙ!

Sunday, November 13 22nd Sunday after Pentecost.
9 am (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)

Collection: Stefan Lewus.

Coffee & Pastry by Sonia Horchakiwskiy.

9 am Monday, November 14 +William Foelker.
9 am Tuesday, November 15 For good health for Alexandra Reves.
9 am Wednesday, November 16 For good health for Theodore Foelker.
9 am Thursday, November 17 For good health for Melanie Jones.
9 am Friday, November 18 For good health for Marc Jones.

Sunday, November 20 23rd Sunday after Pentecost.
10 am Divine Liturgy
PANAKHYDA!

THANKSGIVING LUNCH! * ОБІД НА ДЕНЬ ПОДЯКИ!

9 am Monday, November 21 Special Intentions.
9 am Tuesday, November 22 Special Intentions.
9 am Wednesday, November 23 Special Intentions.
9 am Thursday, November 24 Special Intentions.
9 am Friday, November 25 Special Intentions.
6 pm Saturday, November 26 Special Intentions.

Sunday, November 27 24th Sunday after Pentecost.
9 am (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)

Collection: George Wowchak.

Pirogies by Maria Huta.

Thanksgiving Day!



It's time to be thankful for all that God gives us;
Dear Lord, we are grateful; Dear God, hear our prayer.
It's You we are praising; our voices we are raising;
Bless us and bless this food; keep us safe in your care.

Sunday Collections: Oct.30,2011 \$ 773.00 Nov. 6, 2011 \$725.00

ЗБІРКА НА ПОКРІВЛЮ (ROOF) ЦЕРКВИ ТА ЦЕРКОВНОЇ РЕЗИДЕНЦІЇ.

Просимо вживати конвертки (Building and Repair Fund)

Fr. Vasyl Hnatkivsky	\$ 300
Peter & Katty Romanyshyn	\$ 2,000
Emil & Laura Shyra	\$ 200
Roman & Susan Sherbechuk	\$ 500
Olena Morozewych	\$ 200
Wolodymyra Kikta	\$ 250
George Wowchak	\$ 200
Irena Dudek	\$ 20
Fedak family	\$ 2,000
Lapchak family	\$ 900
Zelem family	\$ 150
Oleksander Slobodyan	\$ 50
Maria Makolondra	\$ 50
Maria & Bohdan Fedynsky	\$ 500
Sofia Stebelska	\$ 300
John Wenzivsky	\$ 250
Wasyl Ceresnia & Teresa Motnyk	\$ 400
Maria Bybel & Sean Walton	\$ 200
Ivan Smalyukh	\$ 1,020
Joseph & Anna Stanczak	\$ 500
Vera Kalba	\$ 300
Daru family	\$ 760
Antonina Koltuniuk	\$ 500
Bohdan Wynar	\$ 100
Vitaliy & Liuda Gasiuk	\$ 100
Eugenia Cebry (fund)	\$ 700
Oryshchyn Borys	\$ 200

37%

Приблизні витрати на направи даху (церкви і резиденції) 30,000

Нехай не збідніє рука тих, хто жертвує на Господній храм!

Wisdom from the Bible. (Genesis 18-22)

When someone we know is sick, it is a great act of kindness - to pay him a visit. In this portion of the Bible, as Abraham is recuperating from an operation, God pays Abraham a special visit. Our saints teach us that visiting the sick actually helps to cure them and the Bible wants us to both have compassion on the sick *and* to put that compassion into action with a healing visit.

Українська Греко-Католицька Парафія Преображення Г.Н.І.Х.
Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

ВІСНИК- BULLETIN

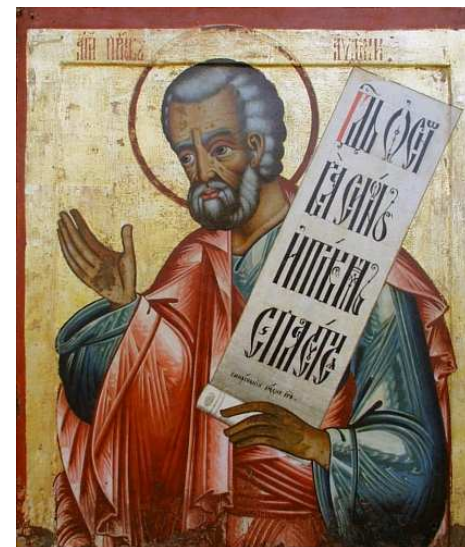
13 Листопада * 2011 * November 13

Rev. Vasyl Hnatkivsky - 4118 Shoshone St. Denver, CO. 80211

Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289

[www. Transfigurationdenver.org](http://www.Transfigurationdenver.org)

E-mail: ukrainiandenver@comcast.net



ПРОРОК АВДІЙ.

